



**Ce document est conservé aux Archives
de la Ville de Bruxelles**

**Dit document is bewaard bij het Archief
van de Stad Brussel**

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
<https://archives.bruxelles.be>

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
<https://archief.brussel.be>

Orchestre

1 Répétiteur

1 premier violon

1 second violon

1 alto

1 Basse

Répétiteur

2 Flute

1 clarinette

1 cor

~~1 Oboe~~

1 trompette

Overture

Largo

Handwritten musical score for the first page of an Overture, marked Largo. The score is written on ten staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature (C). The music is written in a cursive, handwritten style. The tempo 'Largo' is written above the first staff. The score concludes with the instruction 'Pia' allo' written above the final staff.

Handwritten musical score for the second page of the Overture. The score continues from the first page and is written on ten staves. The notation is consistent with the first page, featuring a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The music is written in a cursive, handwritten style. The score concludes with a double bar line and a final note.

Handwritten musical score on the left page, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The notation includes various rhythmic values and accidentals, typical of 18th or 19th-century manuscript notation. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).

Handwritten musical score on the right page, continuing the composition. It features multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The notation includes various rhythmic values and accidentals, typical of 18th or 19th-century manuscript notation. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The page concludes with a large, stylized flourish or signature at the bottom right.

Handwritten musical score on the left page, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and time signatures, along with handwritten annotations like "7" and "x".

Handwritten musical score on the right page, continuing the composition. It includes staves with notes, rests, and dynamic markings. The notation includes various musical symbols such as clefs, key signatures, and time signatures, along with handwritten annotations like "all^{to}" and "7".

aux Charysanties de Marine En l'honneur Du
Dernier Coup de marteau

pon - de au mur - mu - re des

flots a vant que dans la

ra - de il vogue en li - ber -

te En core une ra -

sa - de bu vous à sa san -

te à sa san - te à sa san -

boire à tous le mon - de qui -

ci gai mate - lots le

choe Des ver's ré - pon de au mur -

mu - re Des Glots

boire à tous le mon - de qui -

- ci gai mate lots le

choe Des ver's ré - pon de au mur -

choe Des ver's ré - pon de au mur -

mu - re des flots

Vous pouvez répéter votre refrain
toute la journée

a sa san - te a sa san -

boire à tout le monde - qu'il -

Choe des vent's ripson - De au mur

mu - re des flots a

boire

Midi Selois Mann De toute le
Marine Anglaise et Royale

mour d'un jour et so-li e tou-

te la vie bon vent bon

vin c'est la le refrain

du marin à mour d'un cloeur

jour et so - ci - e tou

te la vie bon vent bon

vin c'est la le refrain

du marin

pour toi ma ri jeun-ne.

elle re gar-

De vent tu De moi

J'ai seize ans je suis bon

elle et de

plus marin du roi mon

pas re'pon - dih la

bel le je vent un ma-

ri cond - tant et les ma-

rins me dih et

le c'est comme le vent

c'est elan - geant

Handwritten musical score on the left page of a manuscript. It features five systems of music. The first system has a treble clef and a bass clef with a 3/4 time signature. The second system has a treble clef and a bass clef. The third system has a treble clef and a bass clef. The fourth system has a treble clef and a bass clef. The fifth system has a treble clef and a bass clef. The lyrics are written in French.

choeur à mour d'un jour eh

So-li-e tou-te la vie bon

Handwritten musical score on the right page of a manuscript. It features five systems of music. The first system has a treble clef and a bass clef. The second system has a treble clef and a bass clef. The third system has a treble clef and a bass clef. The fourth system has a treble clef and a bass clef. The fifth system has a treble clef and a bass clef. The lyrics are written in French.

vent bon vin oui vai la le

a mour d'un

re-frain du ma-rin

jour eh fo-li-e tou

Handwritten musical score on the left page of a manuscript. The score is written in a single system with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are: "te la vie bon veni bon vin c'est la le refrain du marin à mour d'un jour et po-li-e tou". The music is written in a simple, folk-like style with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The vocal line is written on a single staff, and the piano accompaniment is written on two staves. The lyrics are written below the vocal line.

Handwritten musical score on the right page of a manuscript. The score continues the piece from the left page. The lyrics are: "te la vie bon veni bon vin c'est la le refrain du marin". The music is written in a single system with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

mais pour toi a mauk ma-
elle peut etre
En voudrais tu bien
pour mon a mauk me dit
elle oh! je
ne jure de rien

Coute a Eba que voy
a ge je m'in que te
rai fort peu si loin de
moi tu iras sa
ge a la gard de Dieu
a Dieu

Handwritten musical score on the left page of a manuscript. The score is written in two systems. The first system consists of a treble staff and a bass staff, with a key signature of one flat and a common time signature. The second system also consists of a treble staff and a bass staff, with a key signature of one sharp and a common time signature. The lyrics are written below the bass staff.

fo - ci - e ton - te la vie bon

Handwritten musical score on the right page of a manuscript. The score is written in two systems. The first system consists of a treble staff and a bass staff, with a key signature of one sharp and a common time signature. The second system also consists of a treble staff and a bass staff, with a key signature of one sharp and a common time signature. The lyrics are written below the bass staff.

vent bon vin oui voi la le

a mour d'un

re frain du ma - rin

jour eh fo - ci - e ton -

Handwritten musical score on the left page. The vocal line (treble clef) has the following lyrics:
 -te la vie bon vient bon
 vin c'est la le refrain
 du marin f a mour d'un
 jour en so-li-e tou-

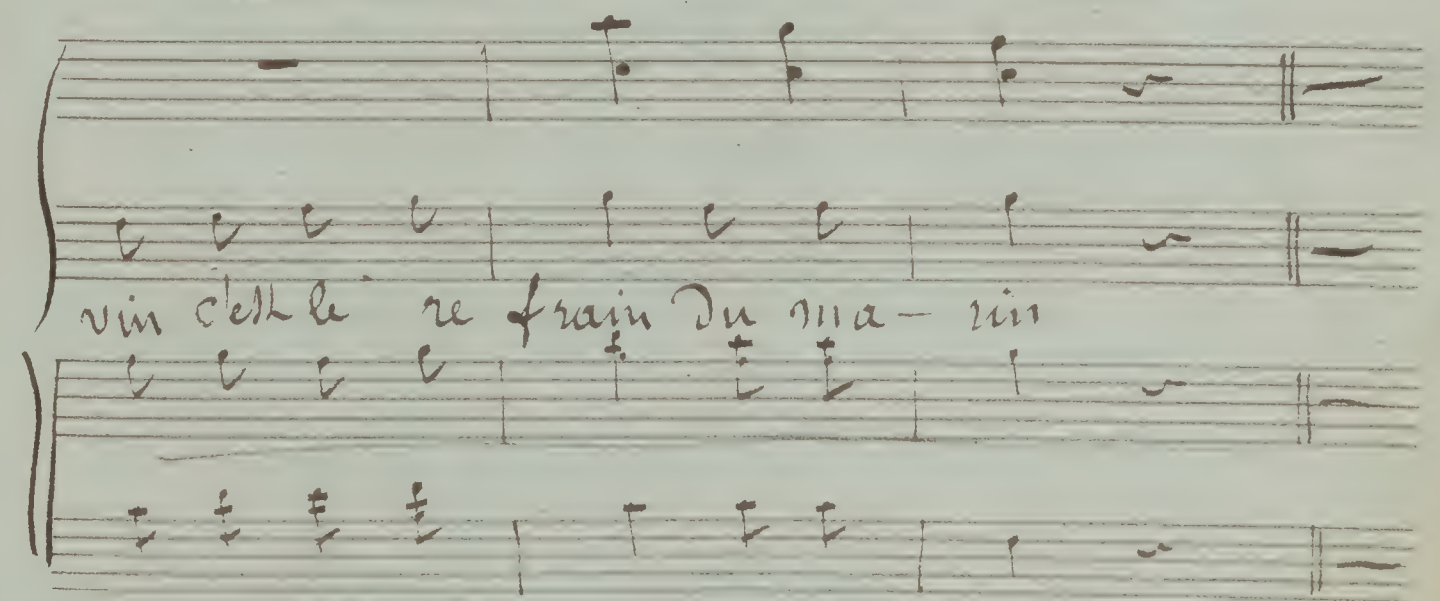
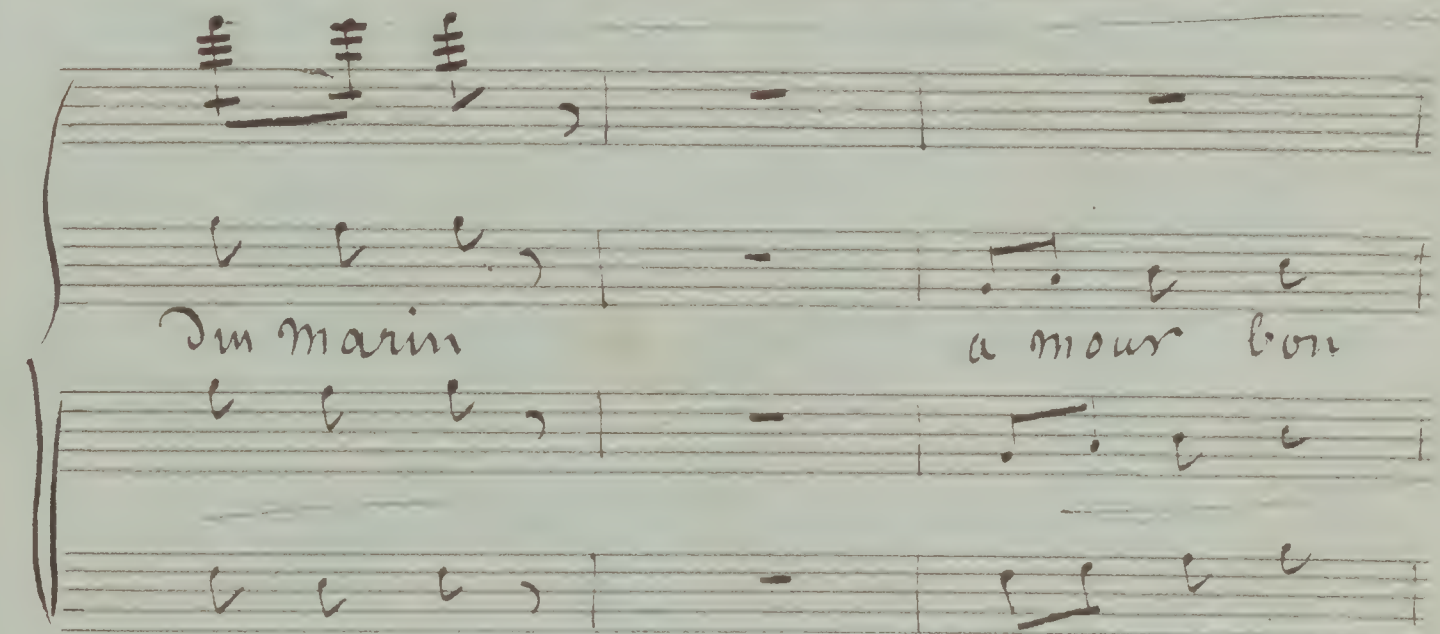
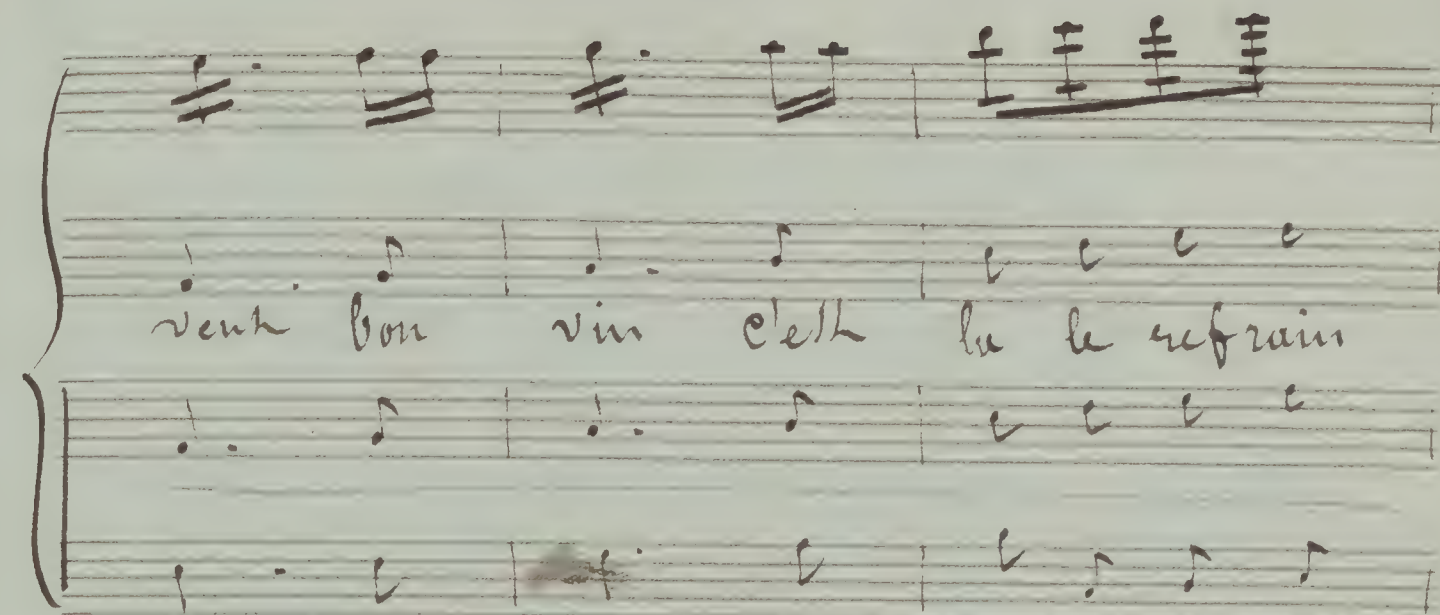
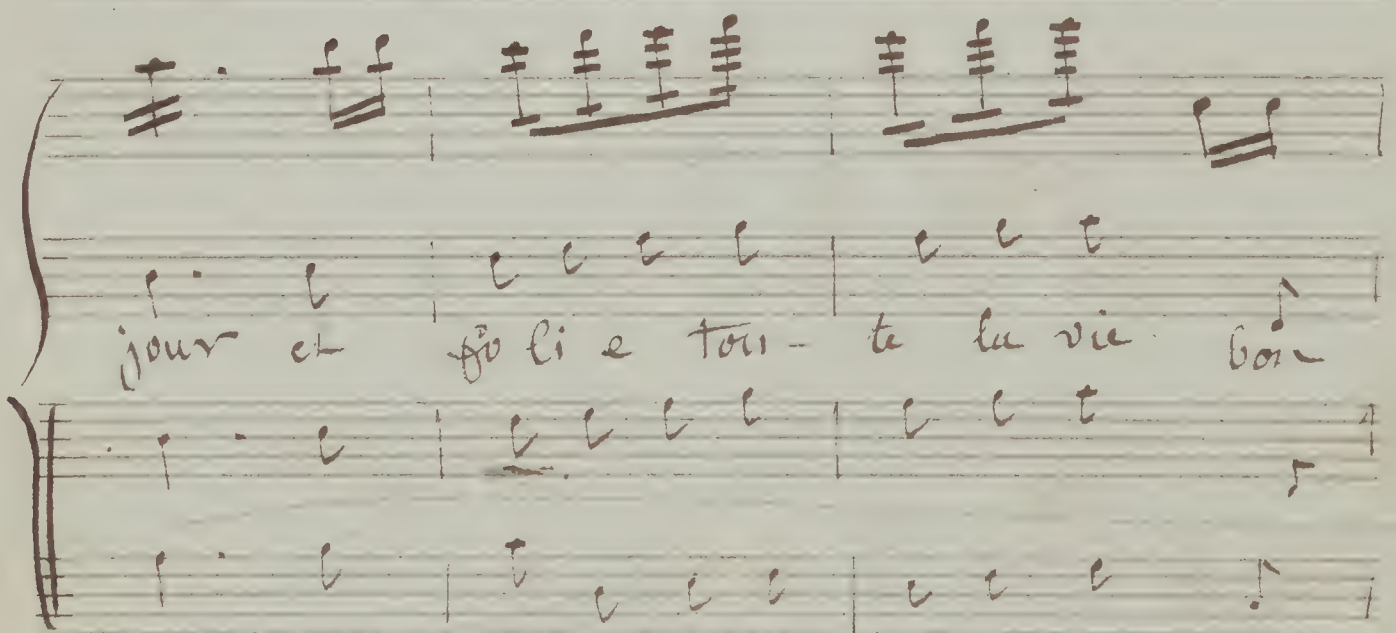
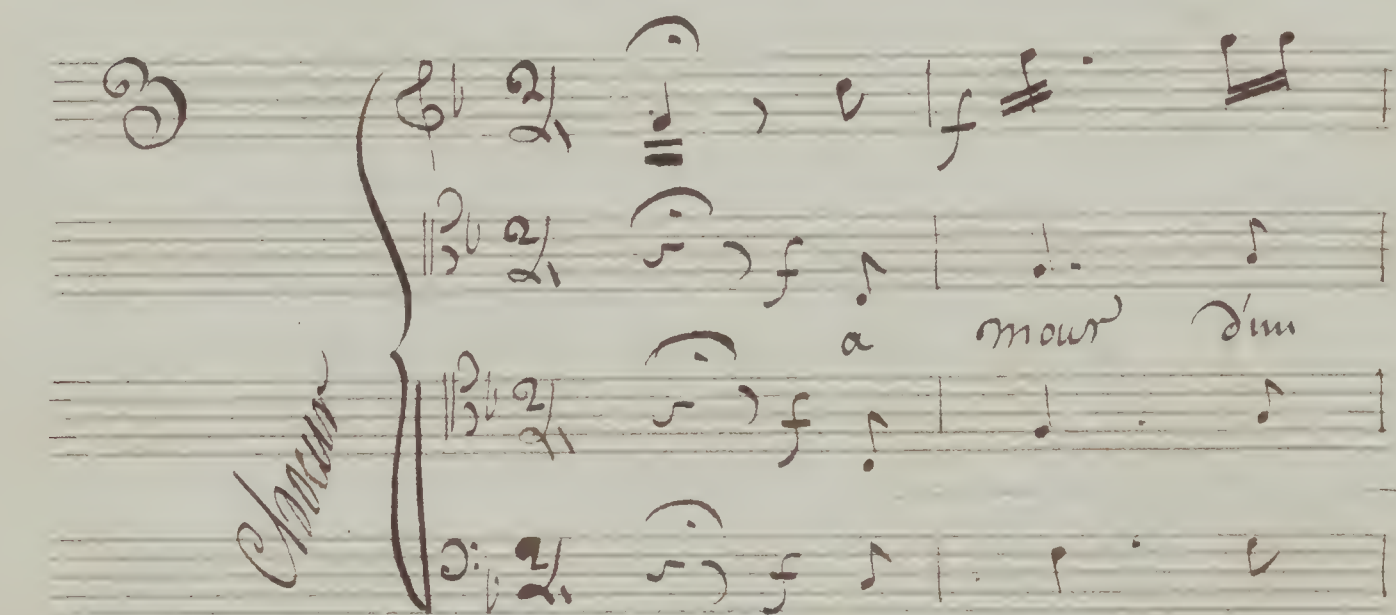
The piano accompaniment (treble and bass clefs) includes chords and single notes, with a dynamic marking 'f' (forte) under 'du marin'.

Handwritten musical score on the right page. The vocal line (treble clef) has the following lyrics:
 te la vie bon vient bon vin c'est
 la le refrain du marin
 a moi bon vin c'est le refrain du marin

The piano accompaniment (treble and bass clefs) continues with chords and single notes, ending with a double bar line.

De te defend's d'y aller, et moi
Je me le permets vilain jaloux

Chœur



Arthur j'espere que votre Science
Sera In Defaut, je le souhaite amiral.

All^o vivace

Handwritten musical score for piano accompaniment. The score is written on five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The tempo marking "All^o vivace" is written above the first staff. The music consists of various chords and melodic lines, including a prominent eighth-note pattern in the first staff and a series of chords in the second staff. The notation is in ink and shows signs of age.

Handwritten musical score for choir and piano accompaniment. The score is written on ten staves. The first five staves are for the choir, and the last five staves are for the piano accompaniment. The choir part is written in a single system with a brace on the left. The piano part is written in a single system with a brace on the left. The lyrics are written below the choir staves. The tempo marking "All^o vivace" is written above the first staff of the piano part. The music consists of various chords and melodic lines, including a prominent eighth-note pattern in the first staff and a series of chords in the second staff. The notation is in ink and shows signs of age.

Choir

als grands dieux quel affreux o —

ra ge les flots se lan cent

Fu ri - ens ch tout

nous j'édit un Mau - fra - ge

la foudre gronde dans les

Cient artson 2e voyez mi lord voy

es ce ba-ti-ment

Ce que j'a-vais j'ai

vu s'ap-

te sous la fu-

De la tem-

te il va pé-rir ad-

Melvil

Su-re-ment il perd ses

voies les c'est a

ne s'il peut mar-cher

als plus des pairs

le cou-rant de

l'air s'en trai-ne

Con tre le ro - cher noir

artbur
als

cul le Ca non De De

tus se

Chorus

à leurs se - cours saurez leurs

sauvons

tous à la mer que l'on s'em -

jours

jours se

à leurs se - cours sauvons leurs

Arthur
meurt à leurs se' - cours à leurs se'

- cours il faut sau ver leurs

Journ als guides

nous vous m'e me
tous a la mer a l'instant

Handwritten musical score for the first system on the left page. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "tout à la mer à l'instant même". The piano accompaniment is written for the right hand (treble clef) and left hand (bass clef).

Handwritten musical score for the second system on the left page. The system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "mê me à leurs de cours saurons leurs".

Handwritten musical score for the first system on the right page. The system consists of a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are "à leurs de cours".

Handwritten musical score for the second system on the right page. The system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "à leurs de cours il faut sau".

and^{te}

Ver leurs jours

Sourdine

Choeur de Femmes

Seigneur En

tends notre pri — e — re

Donne le sue cœ le sue cœ à nos

Vœux eh que to bon te tu te —

lai — re aujourd'hui se —

ten de se' ten de sur

ritournelle

Seigneur

tends notre pri è re

Donne le sue cœ le sue cœ à nos

voent et que ton bon te' te' te'

lai re

au jour d'aujourd'hui se — tend se' —
tend sur enf

Devais lui faire avaler Du vinaigre)

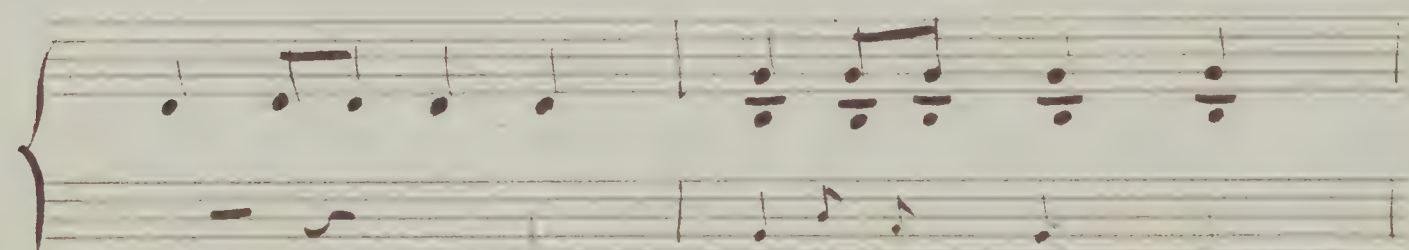
Et lui tapes Dans la main)

Andte

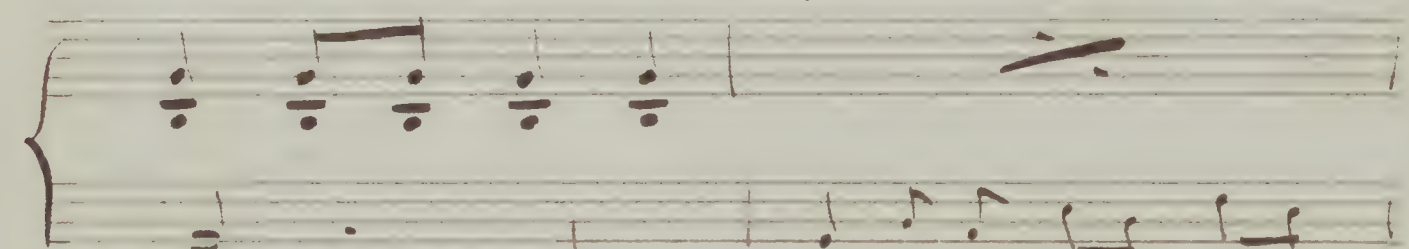
De ne vous fais pas trouver votre voleur

C'est que vraiment je ne le voudrais pas

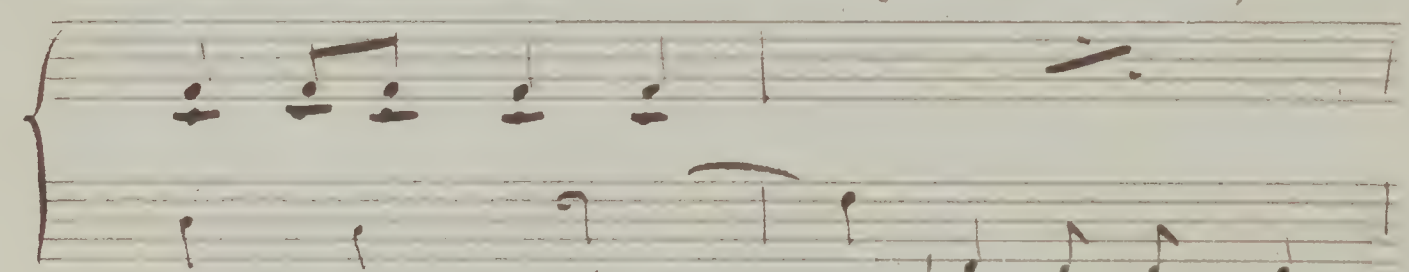
6^e all^o vivace *Staccato*



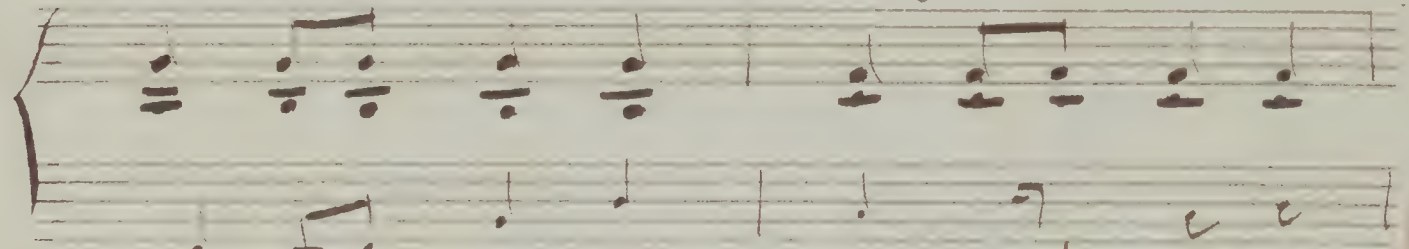
En vous j'mets ma con-fi —



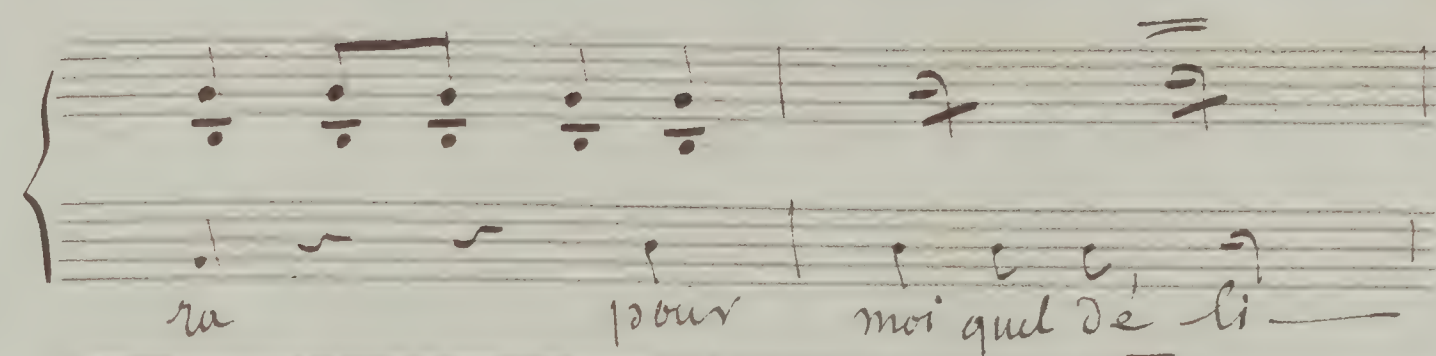
- an — ce Qui j'ai bonne es — pè —



ran — ce et — j'en suis sur d'a



- ran — ce tout me re — ussi —



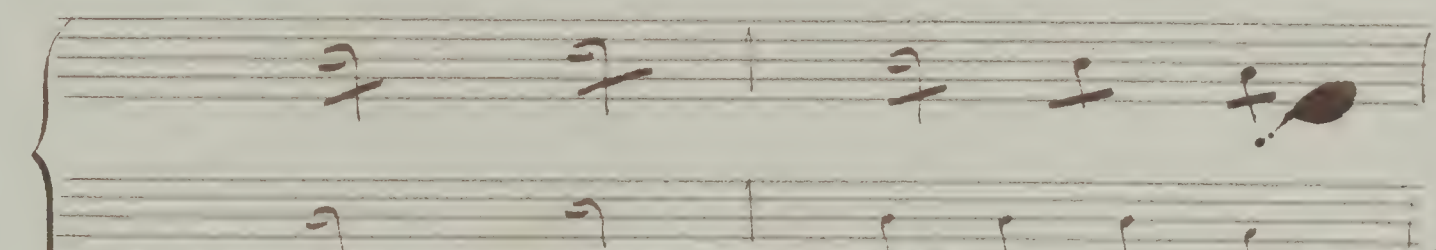
ra — pour moi quel dé-li —



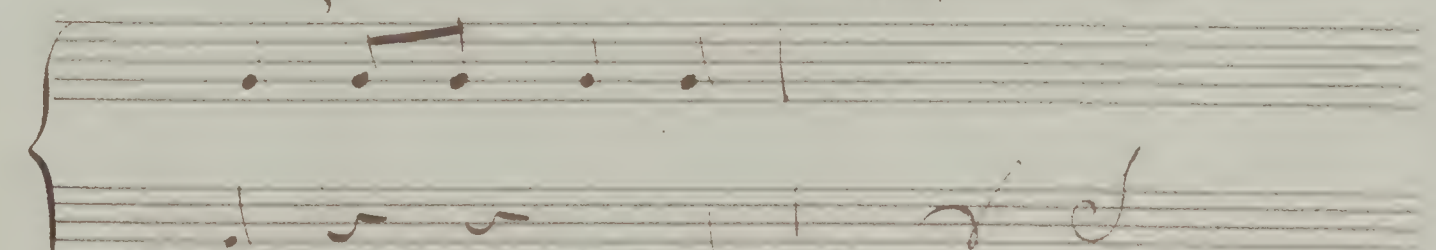
re — lors que j'pourrai di —



re — En venant Comme



ça mon voleur le voi — x



la — En

vous j'mettra con fi an - ce

oui j'ai bonne es - pe - ran - ce et

- j'en suis sur d'a van ce tout

me réus si - ra ois oui tout

me réus si - ra, oui, tout

me réus si - ra.

Mais j'ai été mère, j'ai eu un fils,
et je l'ai perdu.

N^o 7.

All. animé.

Canto.

C'est qu'aujourd'hui mon fils aurait votre

âge vos traits si doux et votre noble ardeur,

et comme vous par son courage il eut aus

si secouru le malheur ces souve

nir a fait battre mon cœur, car en pen

sant aux jours de mon enfan - ce où sur mon

sein pleurant je le berçais, il m'a sem

blé dans ma reconnaissance que C'était

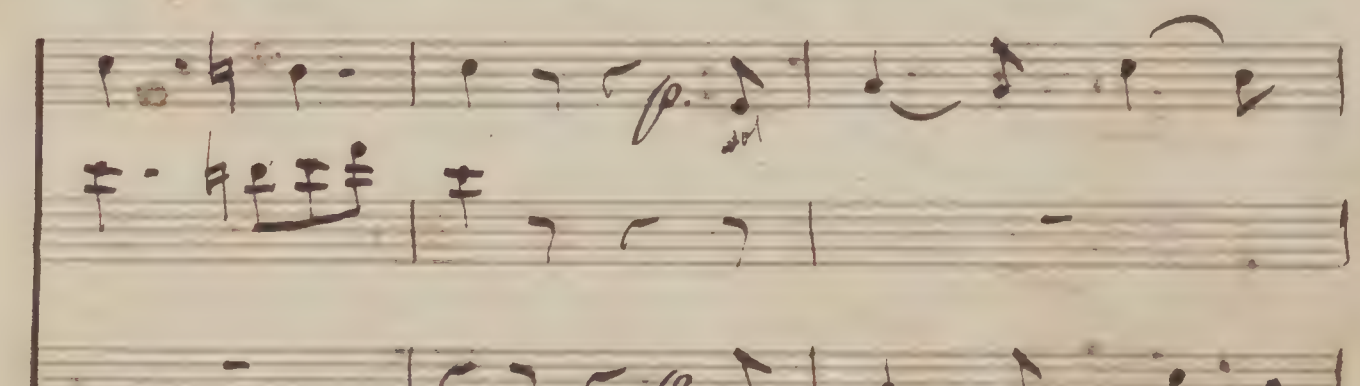
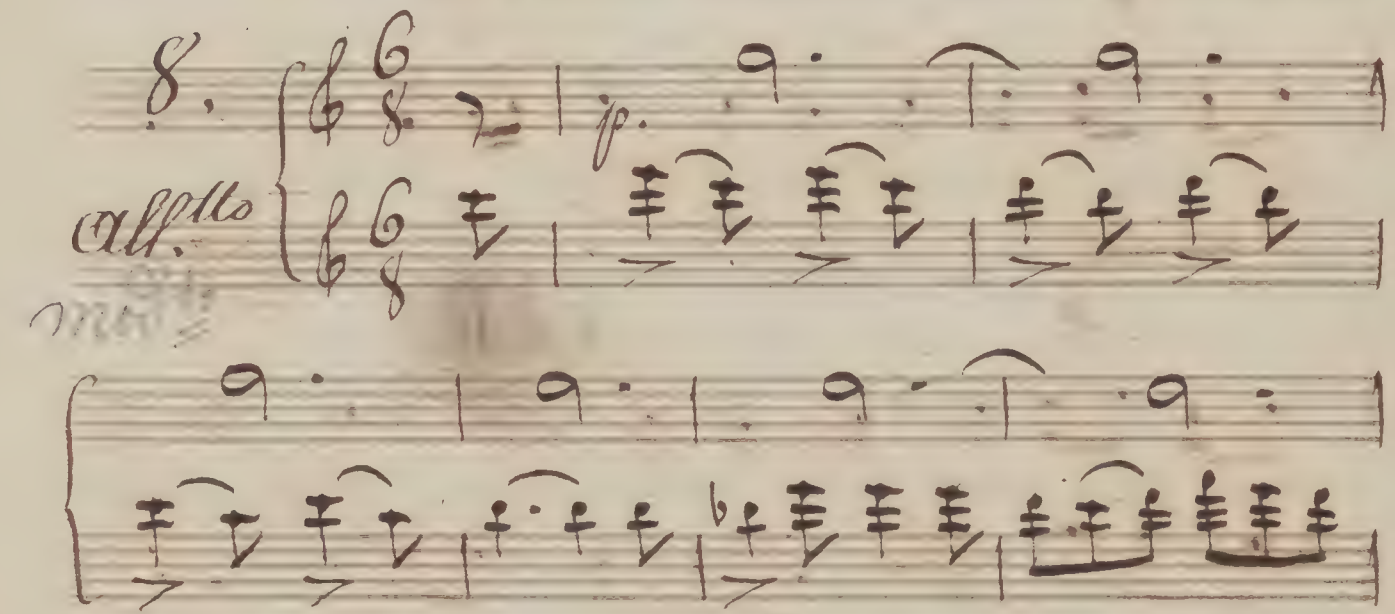
lui que j'embras - sais. il m'a sem

blé dans ma reconnaissance que C'était

lui que C'était lui que j'embrassais.

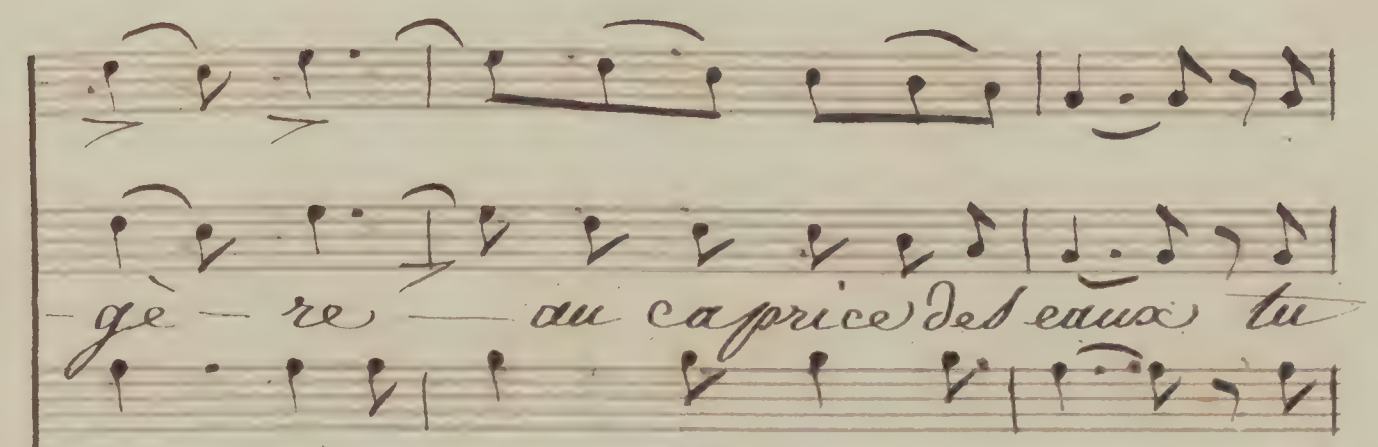
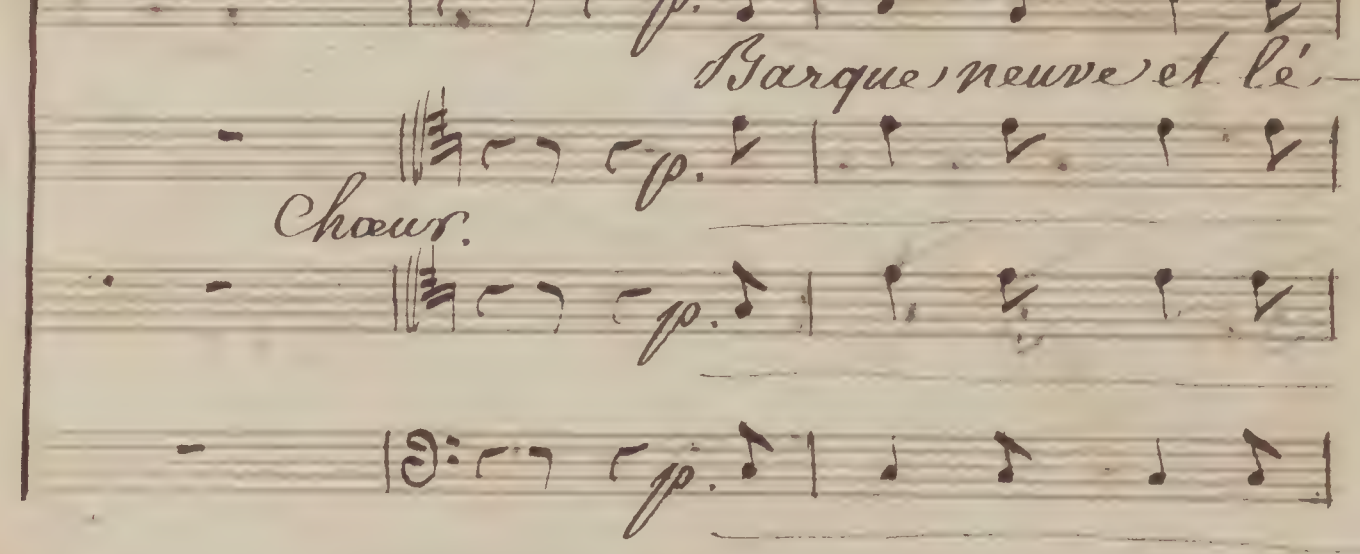
Vous oubliez le baptême de la barque.

8. *all.^{to}* *mod.*

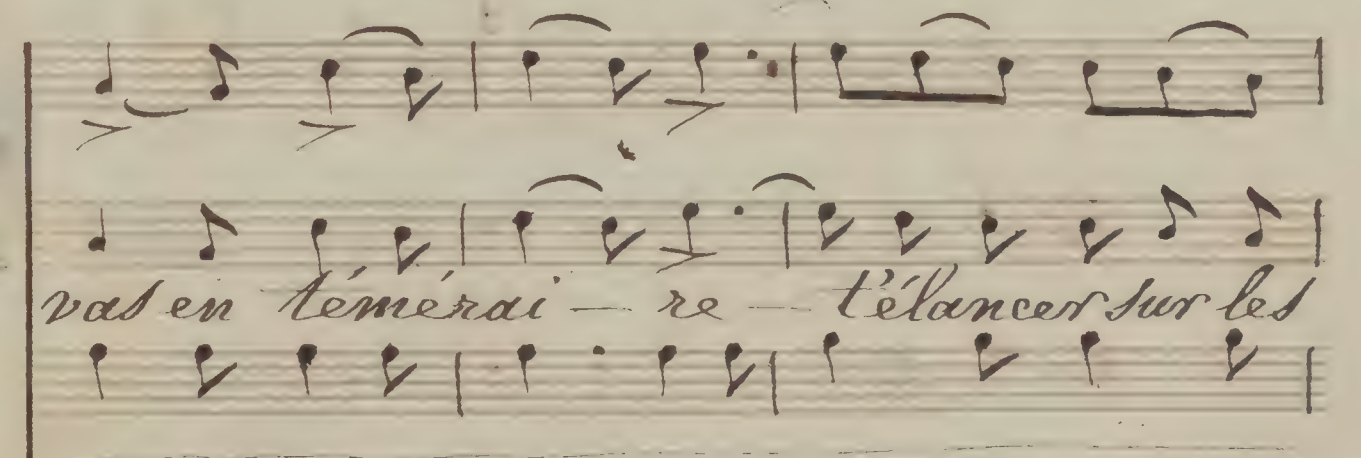
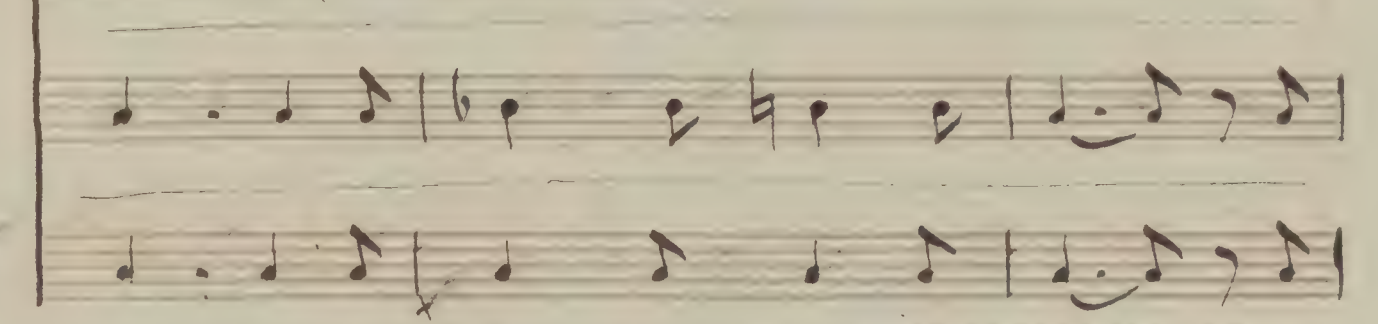


Barque, neuve et lé-

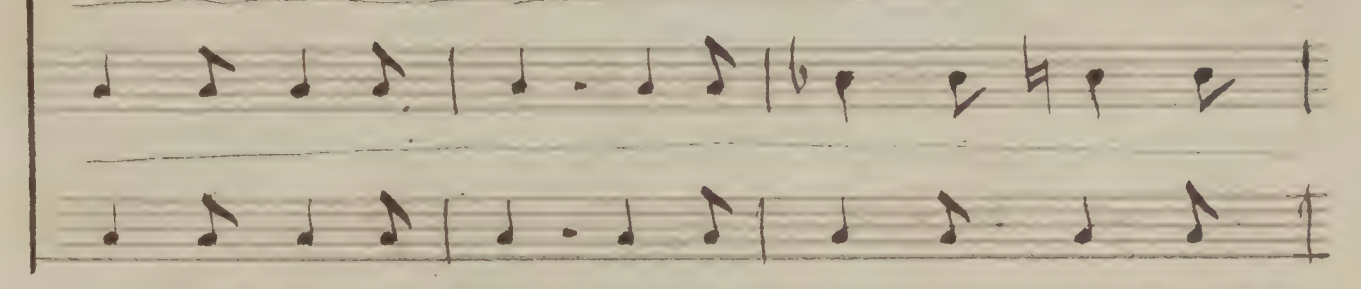
Chœur.



gè - re - au caprice des eaux tu



vas en témérai - re - t'élancer sur les



flots, Dieu toujours te re-gar-de sous

les vents incertains, Dieu toujours te re

gar-de sous les vents incer-tains.

et

9 . T 9 . | 9 . T

vogue sous la gar- de du patron des ma-

9 . | 9 . T 9 .

rins, et vogue sous la gar- de du

le Dialogue continue pendant le chœur.

patron des marins. *pp.* et vogue sous la

2^e dessus.

garde du patron des marins, — et

vogue sous la garde du patron des ma-

rins.

Moderato.

Marie)
que ce nom dicté par mon âme

du bonheur soit un gage sûr, oui, j'espère

que notre dame protége-ra le jeune ar-

thur. oui, j'es-père que notre

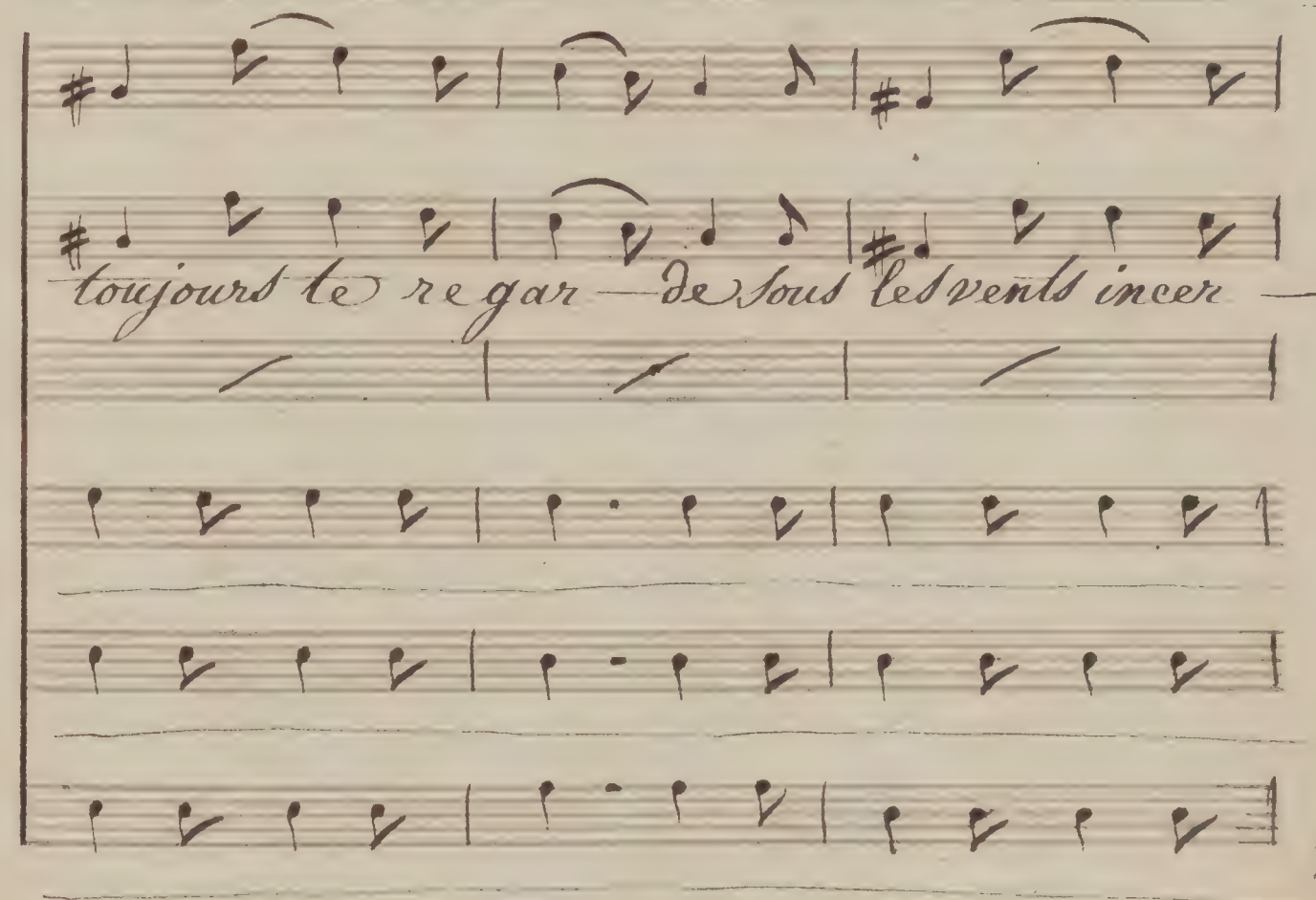
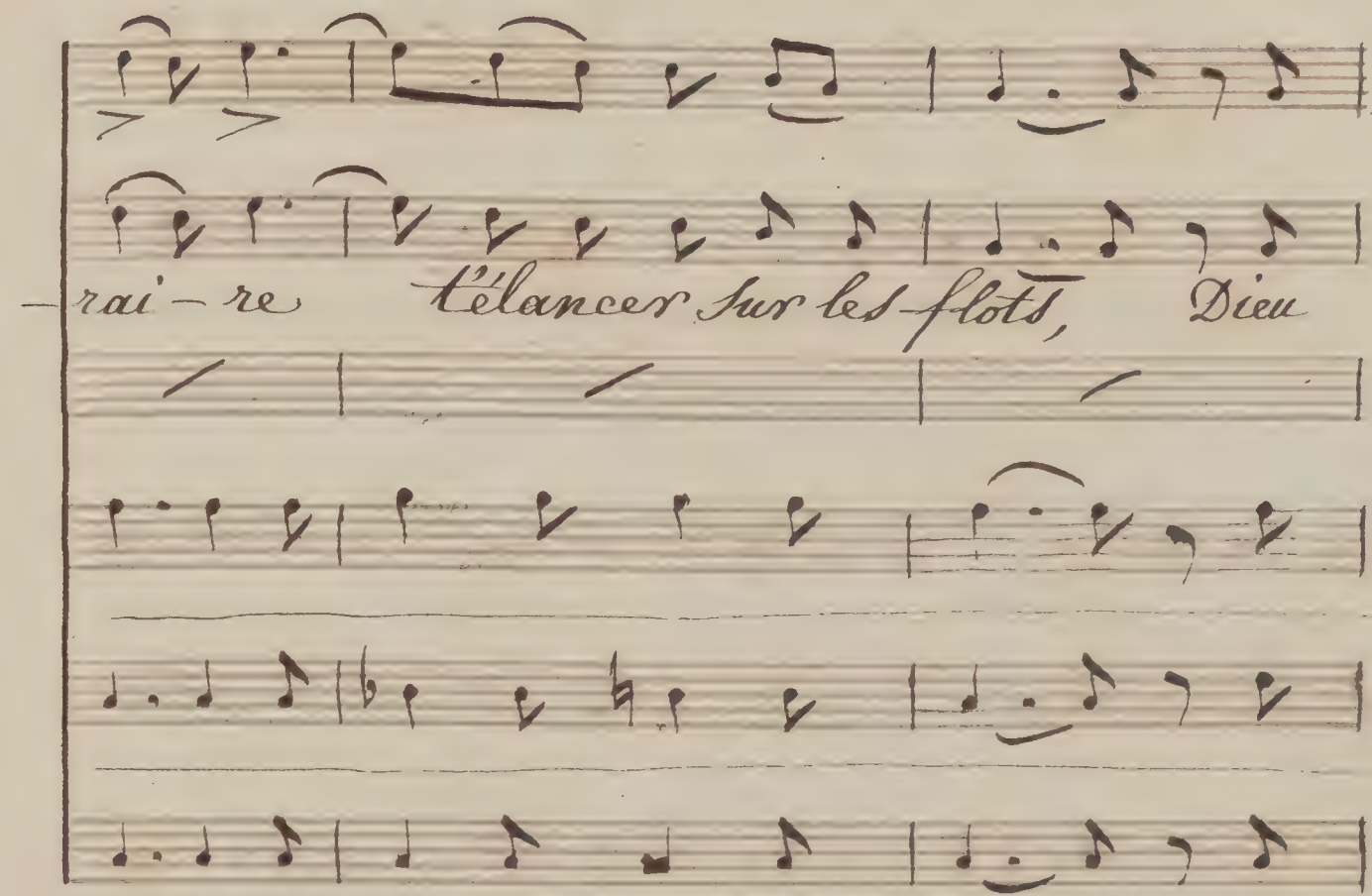
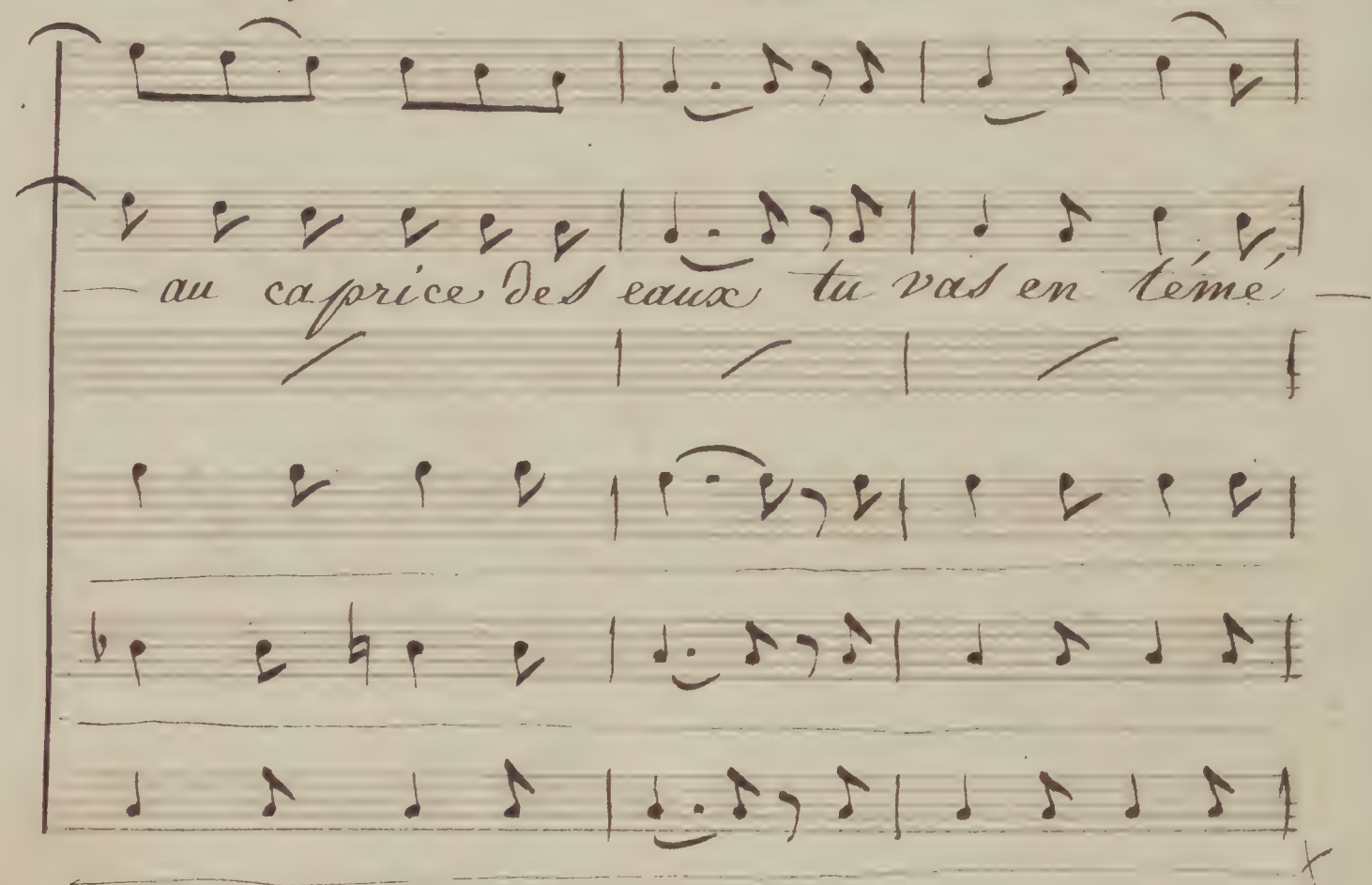
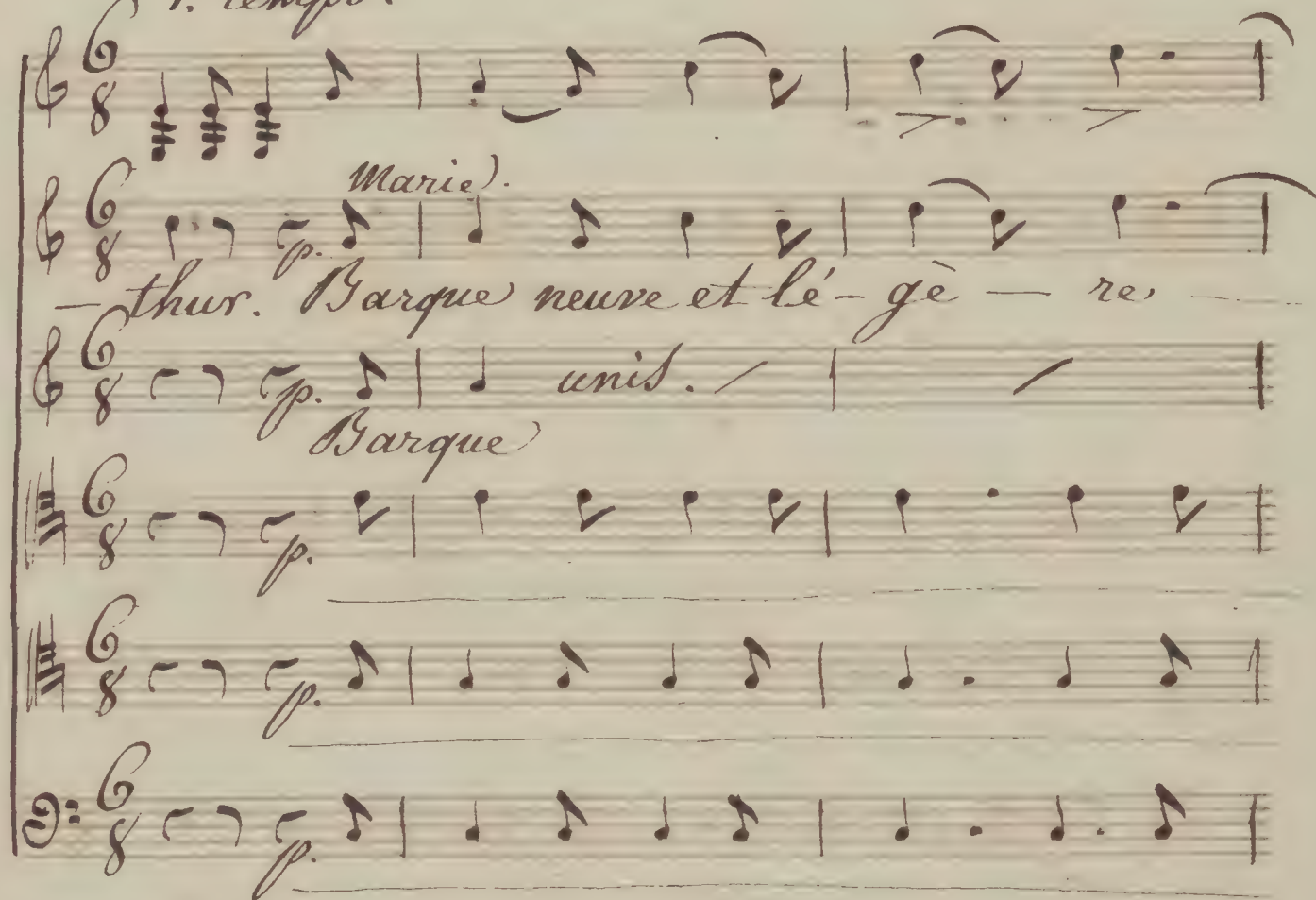
Col canto.

Da-mes protége-ra le jeune ar-

Finis

1.^o tempo.

thor. ^{Marie).} Barque neuve et lé-gè-re
anis. /
Barque



tains, - Dieu toujours te re gar - de

sous les vents incer - tains.

Et voguer sous la

gar - de du patron des marins, et

9 - 7 9 - 7

voque sous la garde du patron des ma

Marie.
rins. *ppp.*
et
1^{er} Dessus. *ppp.*

2^e Dessus. *ppp.*

tenors. *ppp.*

Basse *ppp.*

X

du patron des marins, et vogue sous la gar - de

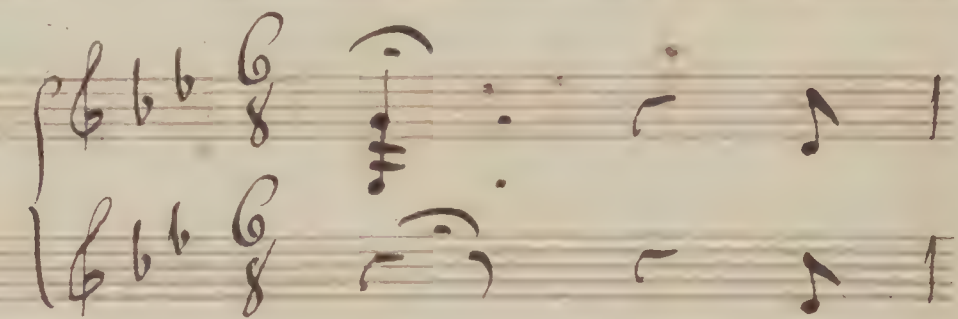
du patron des marins.

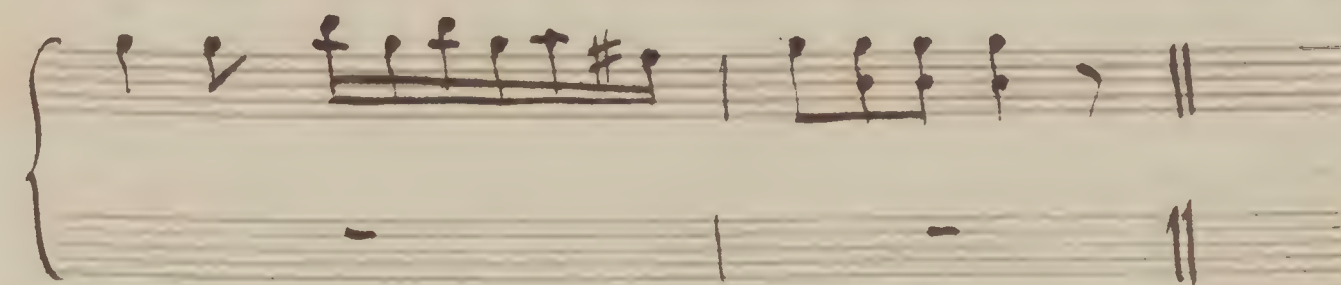
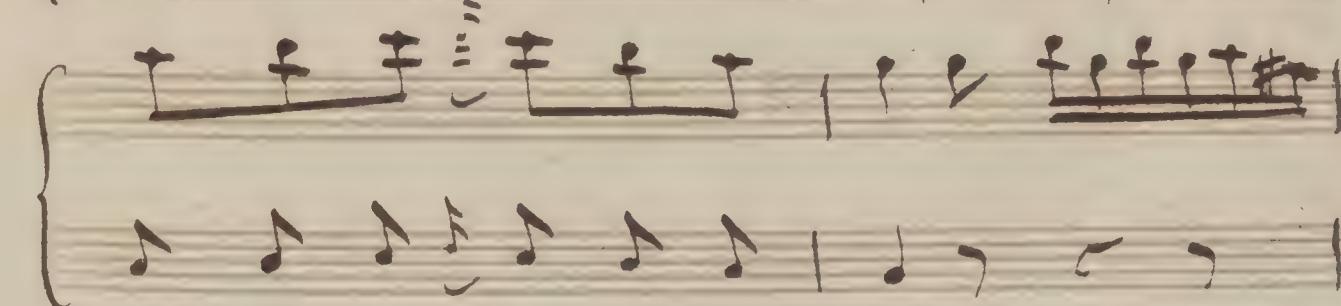
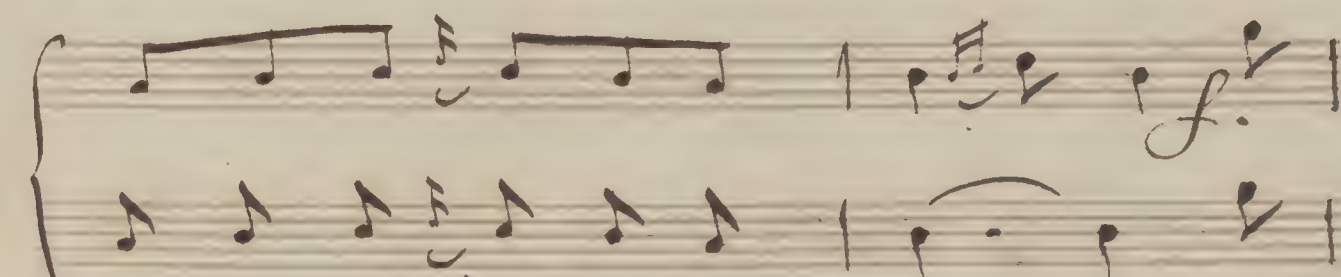
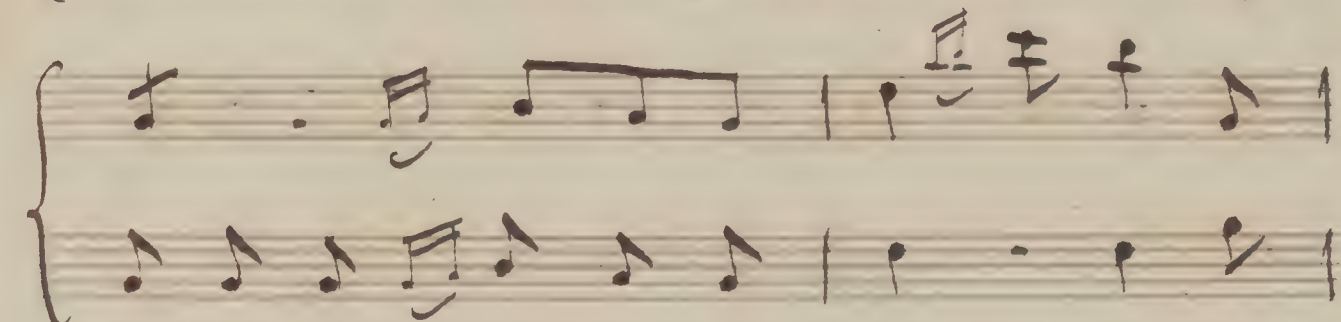
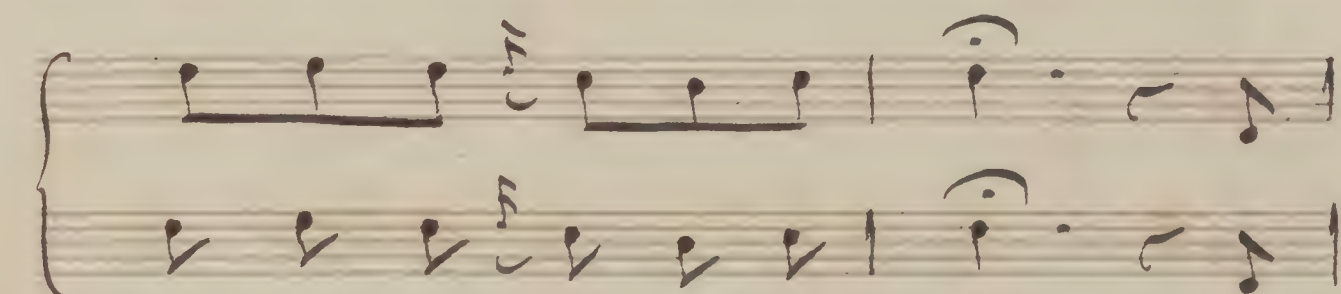
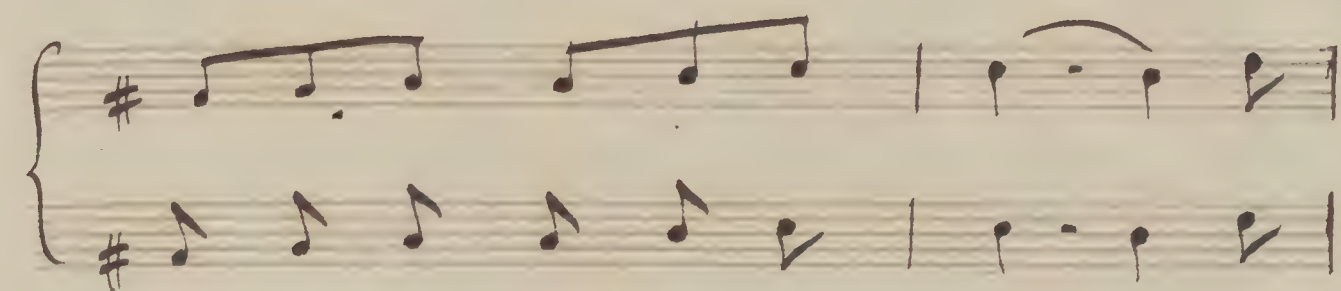
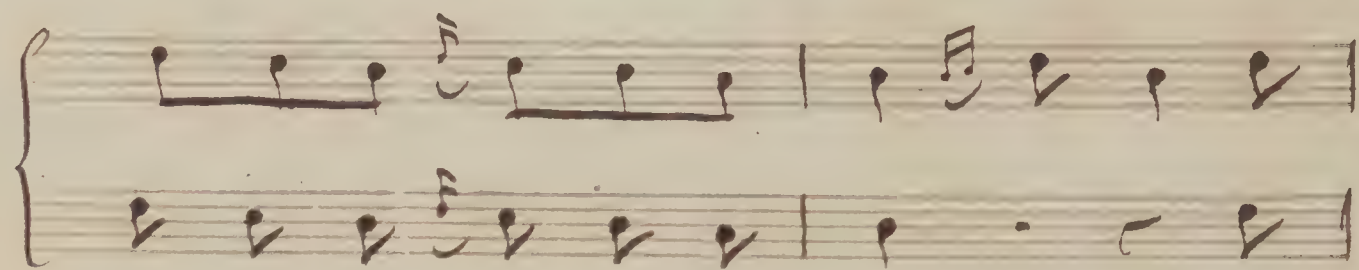
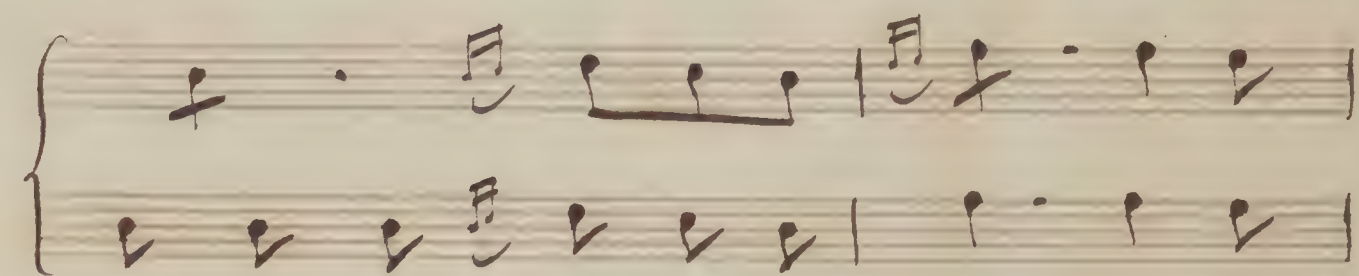
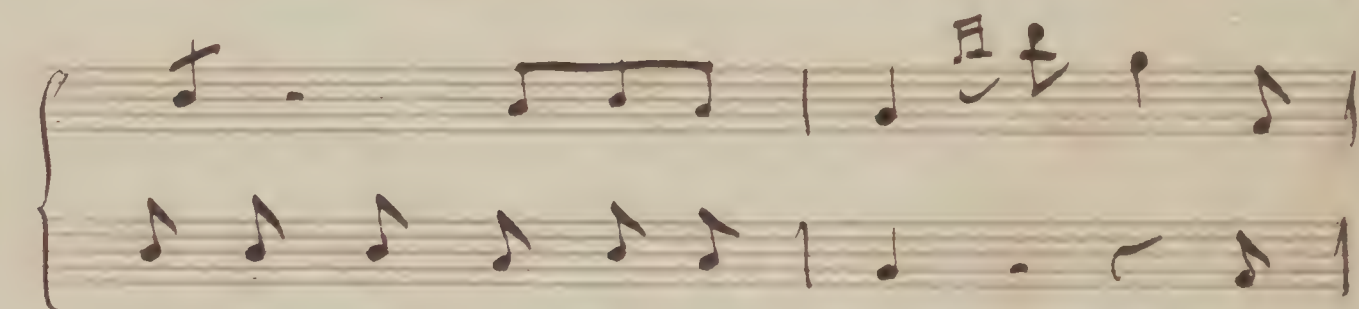
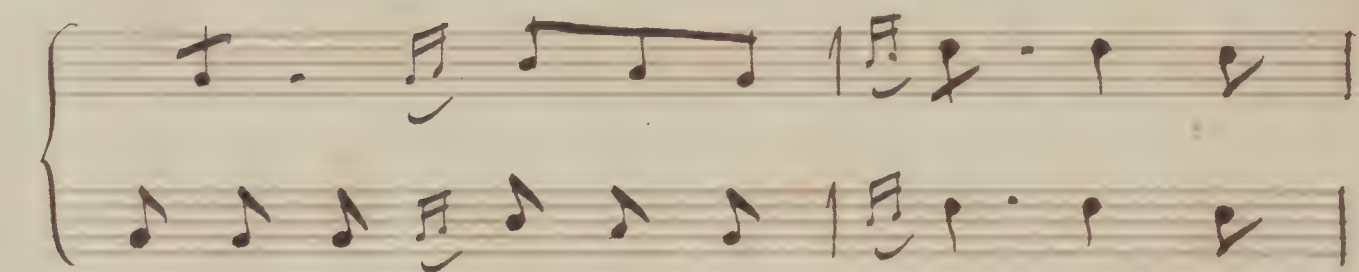
ppp.

Entracte.

Andante? $\text{G}\#\#\frac{3}{4}$ *po.*

Ces Sortes de Choses.

N^o 9. 



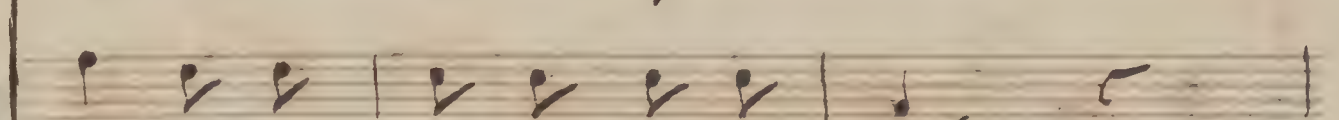
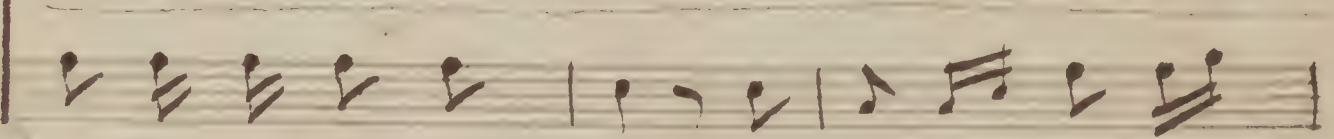
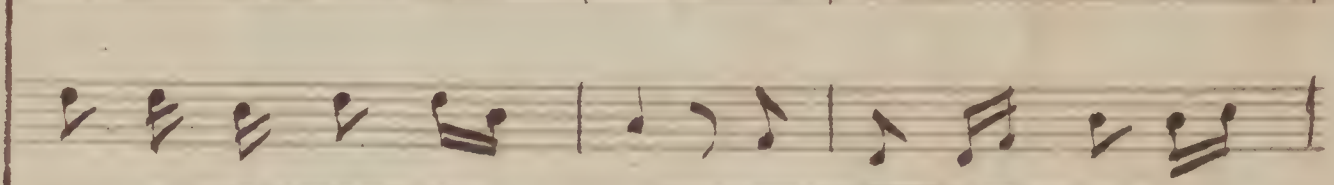
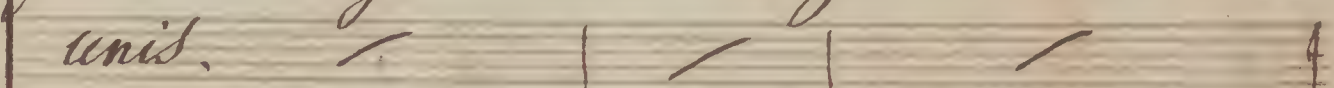
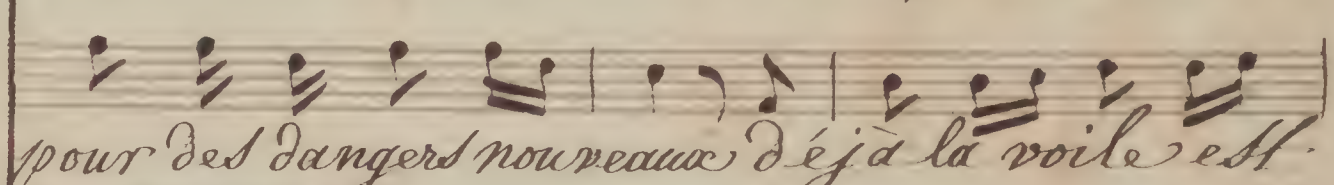
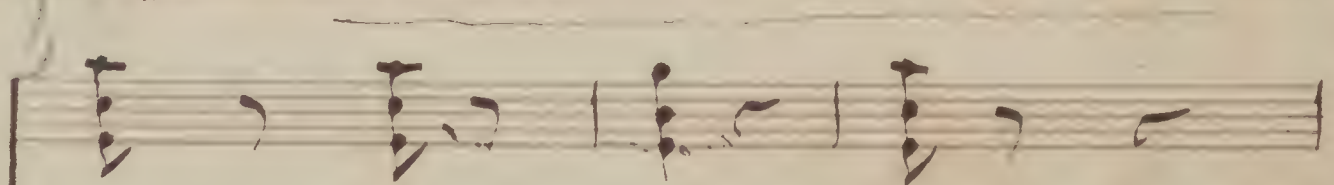
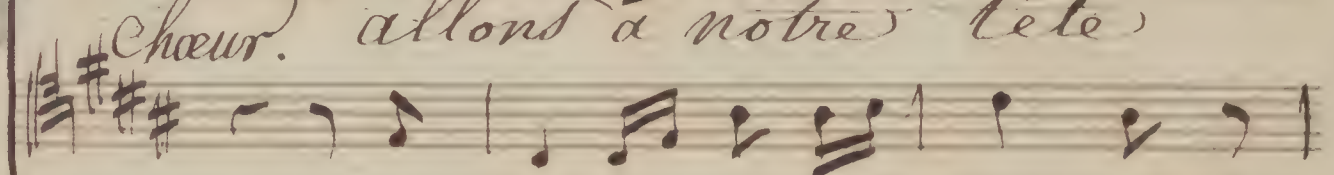
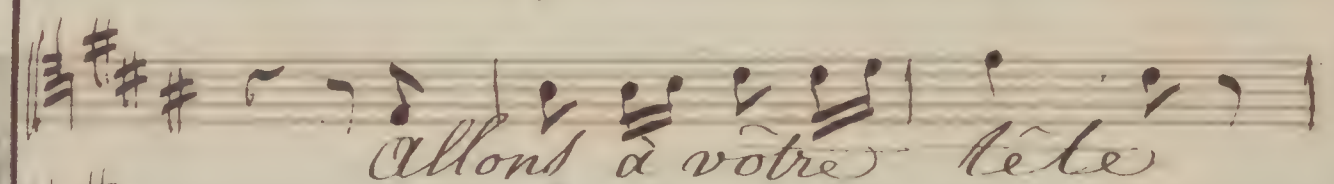
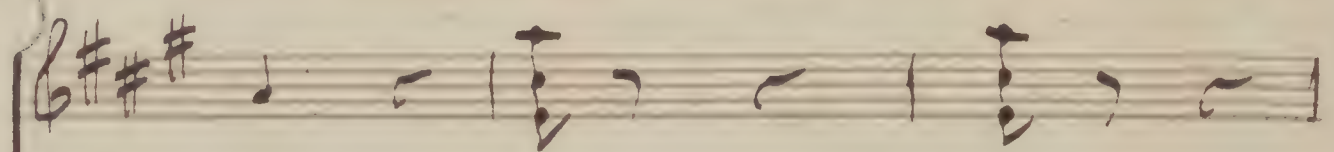
Les Souvenirs de ma jeunesse

Sont revenus en foule

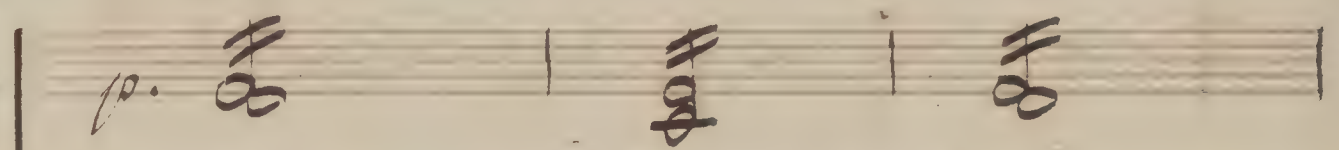
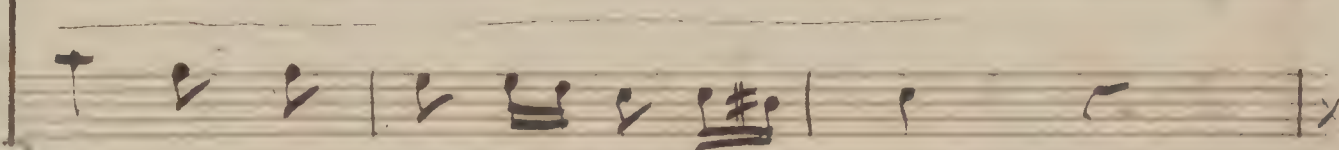
en foule

10.

N^o. II. *Enfant, Suivez votre officier.*



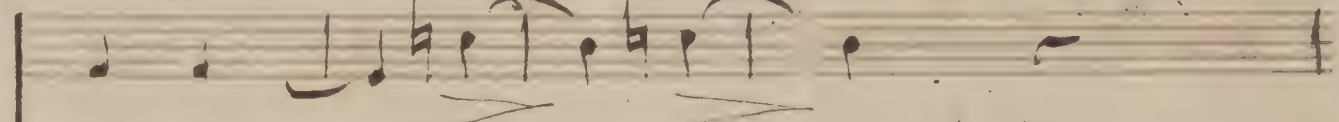
prête, bon vent aux mate-lots.



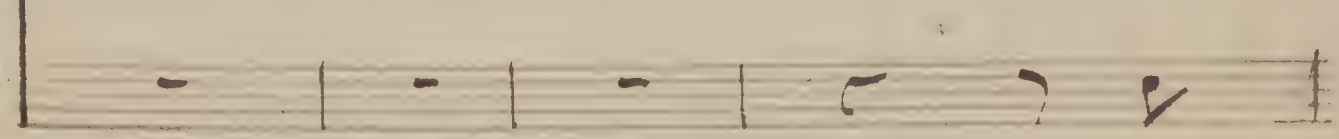
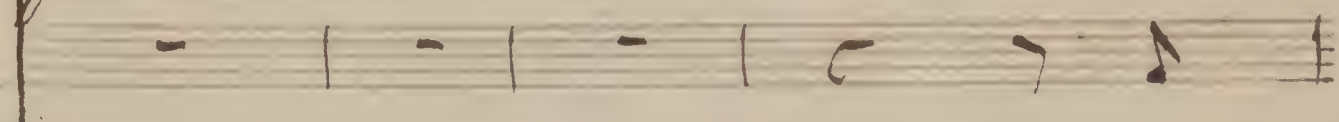
quand le devoir m'appelle, ah! j'y serai fi-



dèle, mais lui dire au re-voir n'est-ce



pas un de voir. *al-*



No. 12.

lons à ^{votre} nôtre tête pour des dangers nou-
 veaux, de-jà la voile est prête, bon
 vent aux mâtes - lots.

qui a pu dire Ma mère,

12. Andante.

arthur.
 une
 mè-re, Don ce-
 leste et pré-ci-eux, sur la

ter - re, est

l'ange venu des Cieux. quand nos

yeux à la lu - miè - re en -

fants viennent de Sourire qui de -

jà pour nous es - pè - re, qui pour

nous - voudrait souffrir? une

qui pour nous - voudrait souffrir? - une

col canto.

mè - re.

une

mè - re nous

ai-me, bon ou méchant, la pri -

é - re, est le
 nom de son en - fant. l'a
 mour peut être éphé - me - re, l'ami -
 - tié peut nous tra - his, mais
 à notre heure der - niè - re, qui pour -

nous - voudrait mourir? une
 mè - re. qui pour
 nous - voudrait mourir? - une
 col canto.
 mè - re.

Mais à une Condition.

N^o. 13.

Sib

Marie

amuse

On lui di -

pp.

- sait arrache toi sans ces - se au doux bai -

- sers que l'on recoit d'un fils, E -

- touffe pour lui ta fai - blesse car son bon -

- heur est à ce prix. en E -

- chan - ge de ta misère, prends tout cet

Arthur
or, mais elle refu - sa. pauvre en -

- fant - est - ce qu'une mè - re fait ja -

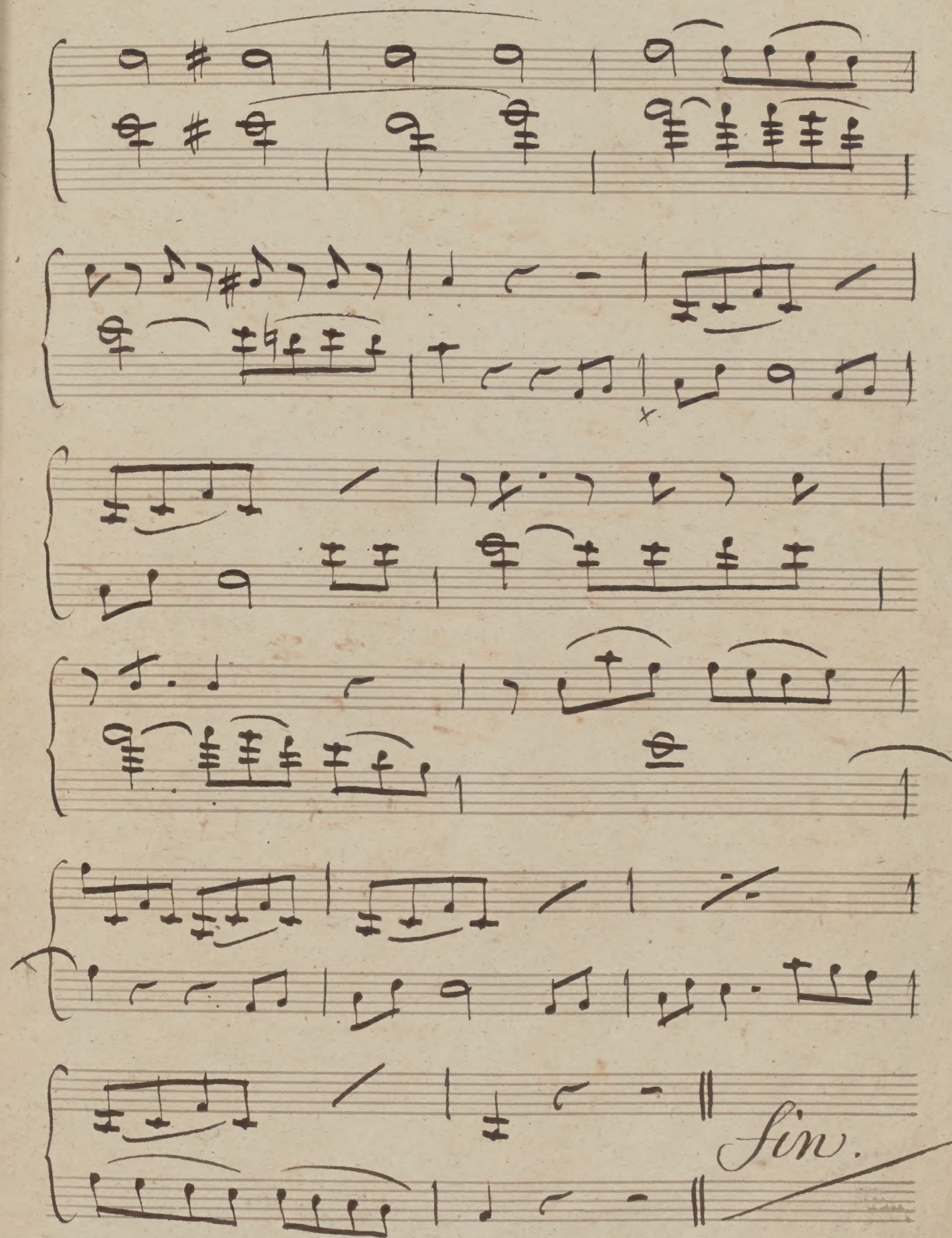
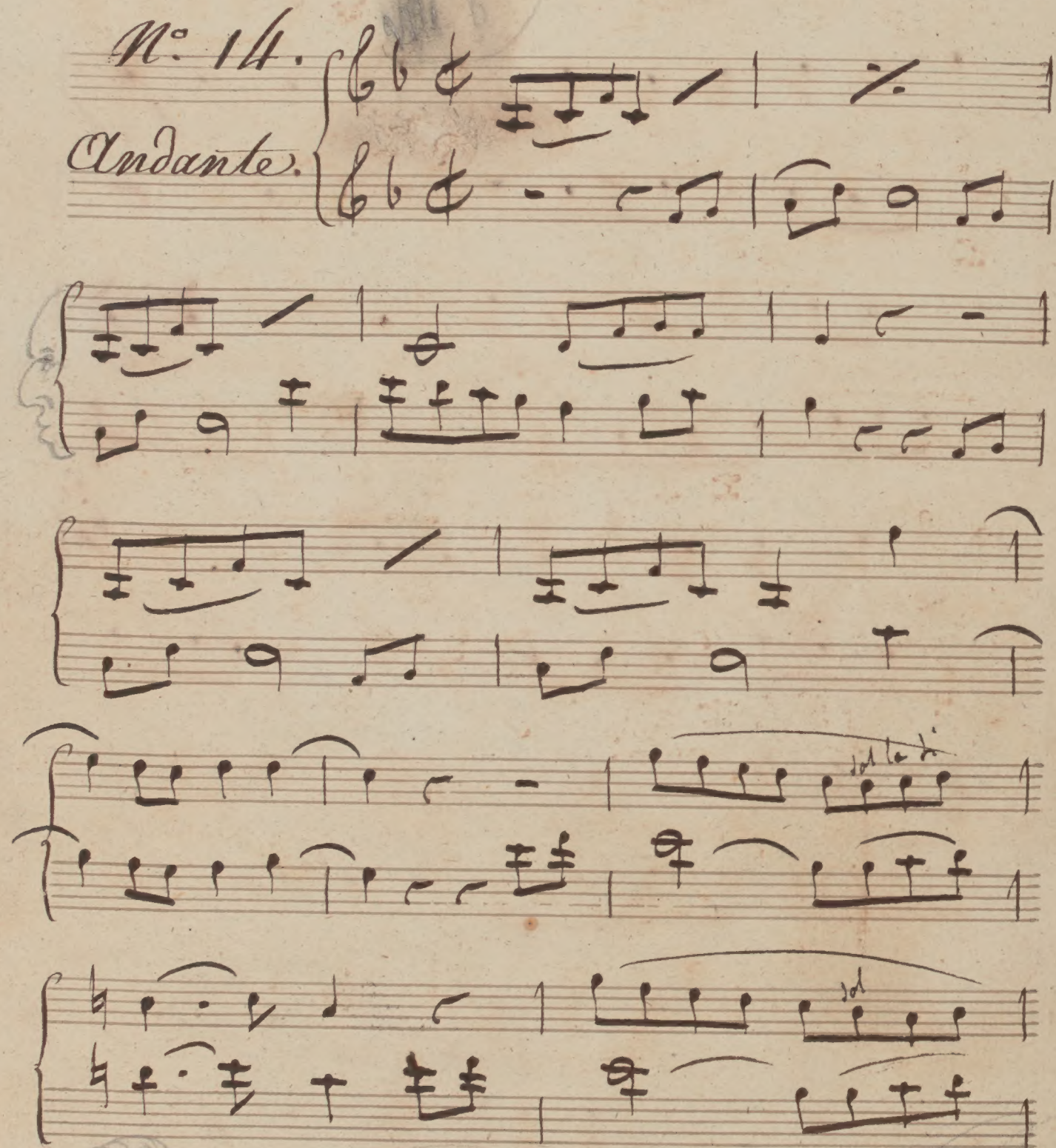
- mais de ces marchés là, fait ja -

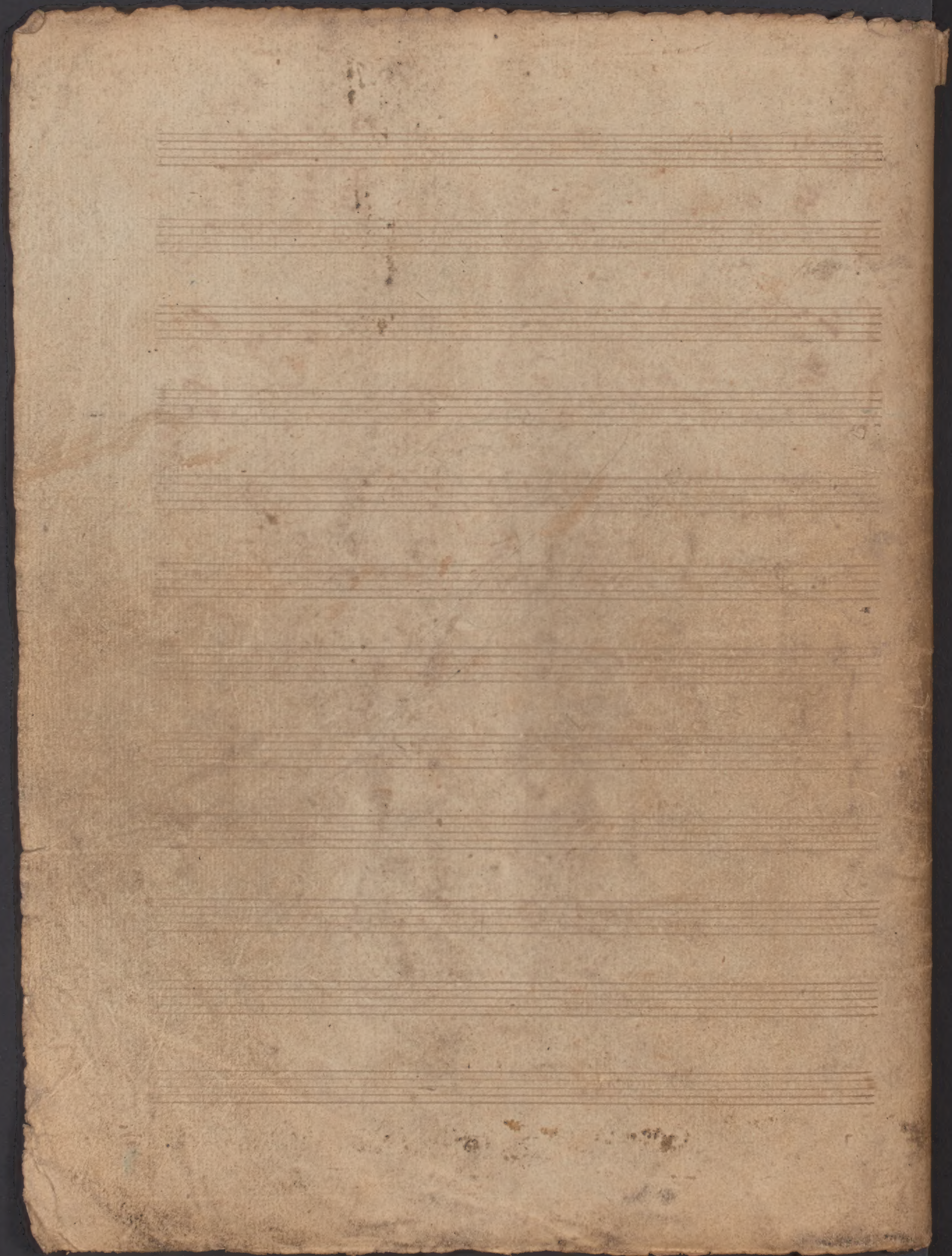
- mais de ces marchés là.

Et ta mère priera pour toi là haut.

N^o. 14.

Andante.







**Ce document est conservé aux Archives
de la Ville de Bruxelles**

**Dit document is bewaard bij het Archief
van de Stad Brussel**

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
<https://archives.bruxelles.be>

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
<https://archief.brussel.be>